

山西民间语言文学

传说故事中的民间语言 (九)

王海静



万泉农家乐

万泉，荣河，合并为万荣，古称汾阴，是一个充满智慧和幽默的地方。万荣笑话是土生土长的地方民间口头文学，流传有“万荣笑话佳天下”的说法。它生动有趣，机智幽默，来源于人们生活中的谐趣言行，是万荣及河东地区群众的口头创作，广泛流传于山西及全国的许多省市。

万荣有个张仪村，一直保留有张仪的活动遗址和传说故事，而鬼谷子、苏秦等名士也与此地有着密切的关系。由此可见，万荣从历史上就盛产舌辩之士，在语言文化的传承上也不可避免受到他们的影响，从而也就产生了万荣笑话这种俏皮、幽默、诙谐的国家级非物质文化遗产。万荣笑话，晋南方言中被称作“万荣zèng”。这个“zèng”怎么写，说法不一。山西省社会科学院吴建生先生证明了这个“zèng”其实应该写作“脢”，普通话语读作zhēng。这个字在现代汉语中已经不使用了，但还活在晋南人的口语中。万荣有一条歇后语“三九天穿衫子——要脢哩”，指故意表现自己的与众不同，是“脢”的特殊表现。

万荣笑话的起源有多种说法，学界比较肯定的是：万荣笑话起源于明末清初荣河镇谢村的“七十二脢”。谢村是万荣笑话成形之地。曾经，谢村在和周围村庄发生利益争夺的过程中，经常仗着自己人多取胜。忍气吞声的小村落，其民众便故意把“脢”气这种特殊的标签贴于谢村人身，日积月累，就形成了“七十二脢”。随着“七十二脢”的流传，其他地区的笑话也被吸收进来，闻名于全国，正所谓“万荣笑话遍全国，全国笑话数万荣”。

万荣笑话原本就是农民的口头文学，田间地头休息，农闲时节谝闲，拣一些听来的段子，随口把主人公换成身边的人来讲，以增加娱乐性，你给我编一个，我给你

荣河笑声朗

编一个，就完成了创作，是农民一种自娱自乐的生活方式。所以，万荣笑话具有“原生态”形式，深深植根于当地群众的日常生活之中。随着时代的发展，万荣笑话从内容题材、传播模式和艺术形式都在不断地创新、变化。首先，多数万荣笑话的内涵由过去的低级粗俗、愚昧无知转换为机智幽默、永不服输的万荣精神；再者，表现手段更是由原先单一的田间地头、口耳相传转变为形式新颖、多方结合的传承方式。

万荣县阎景村的中国万荣笑话博览园，以“中华笑城，笑满华夏”为主题，是非常有创意的万荣笑话载体。例如，园内有72块石头堆叠而成的笑碑，上写着万荣独有的“zèng”字，代表着万荣人民的执着。可以说，万荣笑话博览园是通过中国“笑文化”进行休闲娱乐、保健养生的“产、学、研”基地，是黄河金三角地区乃至全国一张亮丽的文化名片，成功地实现了万荣笑话的景观化。

万荣还将笑话作为一种产业来开发，实现了万荣笑话的产品化。例如，开发智能玩偶，可以用方言和普通话分别来讲万荣笑话，并能与人聊天、互动等；印制万荣笑话名片、扑克；举办万荣笑话大赛，并将搜集的万荣笑话整编，印制成图书、台历等。这些举措成功实现了文化资本向经济资本、符号资本的转换，有效地促进了地域文化的迅速传播。

为发展万荣笑话，万荣县还成立了笑话协会，组织会员深入基层，在现实生活中挖掘、搜集、整理、创作新笑话。作为一种汉族民间口头文学，一种地方文化，万荣笑话被称为黄土地上的幽默之花，受到广大群众的喜爱。随着时代的变化，万荣笑话的传播模式、艺术形式都发生了变化，其地位也得到了提高。

人物

起初这些同志并不理睬杨河芬，甚至很厌烦杨河芬，但一听说杨河芬与这些被刑拘打架的人并无关系，只是纯粹出于有利于扶贫工作考虑，只是纯粹出于可怜这两位年迈父母的考虑，又看到了按满手印的情况说明书，终于被杨河芬打动。

夏春涛两口子经这件事折腾，人一下子就衰老了很多。两儿一女全被抓进去等待判刑，这事搁在哪家老人身上也受不了。他们这些时总是哭了又哭的，饭也不再按正顿吃。村民们已经全都秋收完了，他家的玉米还在地里，他们死的心思都有，哪还有秋收的心思呢？

杨河芬关注着夏春涛两口子，叫了几个村

民，帮着把夏春涛家的玉米搬了拉回院子，又隔三岔五过去，帮他家把玉米棒子放进铁丝网里晾晒，毕竟天已冷了，说不准哪天就要下雪了。

11月10日这天，天降大雪，夏春涛家的玉米已全部收回放进网栏。

夏春涛老两口坐困愁城。杨河芬怕老两口愁出病来，就打电话让他们的儿媳过来侍候这对老人。他自己则把夏春涛家房顶和院里的雪清理出去。

雪真是太大了，杨河芬于是组织村民清扫各家房顶和院落的雪。街上的雪他腾出时间也去扫。

村民们看杨河芬扫街上的雪，也就拿着扫帚铁锹，推着平车帮他扫，很快就清扫完了。杨河

山西人民出版社



《为了母亲的微笑》

92
蒋蒋
京昀
著

连载

山西经济出版社



《旋律中的红色记忆》节选

55
王宏伟
编著

歌曲共分三段，采用民间气息浓郁的音韵，唱出根据地人们的心声，很快就在陕甘宁边区传唱开来。后经著名歌唱家郭兰英演唱，更是家喻户晓，妇孺皆知。1964年，歌曲《南泥湾》被选进大型经典音乐舞蹈史诗《东方红》。这一时期，表现大生产运动的歌曲还包括音乐

家张寒晖创作的《边区十唱》。1942年到1943年，音乐家张寒晖由关中来到甘肃省庆阳市华池县的城乡采风体验，被当地军民热火朝天的劳动场面所感动，以华池县当地民歌《推炒面》为主基调，创作出了《边区十唱》，后改名为《军民大生产》：

解放区呀么嗬嗨，
大生产呀么嗬嗨，
军队和人民西里里
里嚓啦啦啦嗦罗罗罗吹，
齐动员呀么嗬嗨。
变工队呀么嗬嗨，
互助组呀么嗬嗨，
劳动的歌声西里里
里嚓啦啦啦索罗罗罗吹，
满山川呀么嗬嗨。
妇女们呀么嗬嗨，
都争先呀么嗬嗨，
手摇着纺车吱吟吟
吱吟吟吟吟吟嗡嗡嗡吱
儿，

纺线线呀么嗬嗨。
又能武呀么嗬嗨，
又能文呀么嗬嗨，
人问我什么队伍，
一二三四，
八路军呀么嗬嗨。
自己动手么嗬嗨，
丰衣足食么嗬嗨，
加紧生产西里里里
嚓啦啦啦嗦罗罗罗吹，
为抗战呀么嗬嗨。
解放区呀么嗬嗨，
大生产呀么嗬嗨，
军队和人民西里里里
里嚓啦啦啦嗦罗罗罗吹，
齐动员呀么嗬嗨！

这首经典歌曲同样入选音乐舞蹈史诗《东方红》。
南泥湾精神是延安精神的重要组成部分。

文艺